

SONY®

©2015 Sony Corporation
Printed in China
4-568-053-11(1)



日本語



下記の注意を守らないと
死亡や大けがの原因
となります。



口に入れたり飲み込んだりしない

本機の部品を口に入れたり飲み込んだりすると、のどにつまったりして危険です。

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

English

To prevent accidentally swallowing of the device parts, do not put them in your mouth.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces de l'appareil, ne les portez pas à la bouche.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon

Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español

Para evitar tragarse por accidente algún componente del dispositivo, no se lo introduzca en la boca.

< Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón

Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Deutsch

Damit die Geräteteile nicht versehentlich verschluckt werden, sollten sie nicht in den Mund genommen werden.

< Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Nederlands

Om te verhinderen dat u per ongeluk onderdelen van het apparaat inslikt, mag u deze niet in uw mond steken.

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

Wijzigingen aan het ontwerp en de technische gegevens zijn voorbehouden zonder kennisgeving.

Svenska

Ta inte enhetens delar i munnen för att förhindra att du av misstag råka svälja dem.

< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv >

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Italiano

Non mettere in bocca le parti del dispositivo per non ingerirle accidentalmente.

< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone

Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Português

Para evitar que as peças do dispositivo sejam engolidas acidentalmente, não as coloque na boca.

< Nota para os clientes nos países que apliquem as Diretivas da UE >

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão

Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Ελληνικά

Μην βάζετε στο στόμα σας τα μέρη της συσκευής, για να αποφύγετε τυχόν ακούσια κατάποσή τους.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε. >

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία

Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Polski

Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu części urządzenia, nie należy wkładać ich do ust.

< Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia

Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania

Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Slovensky

Časti zariadenia si nedávajte do úst, aby nedošlo k ich náhodnému prehltnutiu.

<Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ>

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko

Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Magyar

Az eszköz alkatrészeit ne vegye a szájába, nehogy véletlenül lenyelje azokat.

< Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára >

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékbiztonság: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország
A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Română

Pentru a preveni înghițirea accidentală a pieselor dispozitivului, nu le introduceți în gură.

< Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE >

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania
Conceptia și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Dansk

Tag ikke enhedens dele i munden, da du kan komme til at sluge dem.

< Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland
Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer.

Česky

Nevkládejte části zařízení o úst, abyste zabránili jejich náhodnému spolknutí.

< Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES >

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrnic EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN
Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

Suomi

Älä aseta laitteen osia suuhusi, ettet niele niitä vahingossa.

< Ilmoitus EU-maiden asiakkaille >

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
EU vaatimusten mukaisuus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa
Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Русский

Во избежание случайного проглатывания компонентов устройства не кладите их в рот.

< Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС >

Производитель: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Что касается соответствия изделия законодательству ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Производитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Страна-производитель: Китай

Условия хранения.

Температура хранения: от -20 до + 60°С.

Только для моделей предназначенных для рынков России и стран СНГ

Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана ЗАО «Сони Электроникс»

Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Дата изготовления изделия.

Дата изготовления указана на упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: ММ-YYYY, где ММ – месяц, YYYY – год изготовления.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Українська

Щоб запобігти випадковому проковтуванню деталей пристрою, не кладіть їх до свого рота.

< Примітка для покупців із країн, де застосовуються Директиви ЄС >

Виробник: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Адреса для запитань щодо відповідності виробу законодавству ЄС: компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Умови зберігання.

Температура зберігання: від -20 до +60°С.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення зазначена на упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: ММ-YYYY, де ММ – місяць, YYYY – рік виготовлення.

Виробник: Сони Корпорейшн,

1-7-1 Конан, Мінато-ку,

Токіо 108-0075, Японія.

Країна-виробник: Китай

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

中文（繁）

為避免意外誤吞裝置部件，請勿將其放入口中。

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

中文（简）

保留备用。

为避免意外误吞设备部件，请勿将其放入口中。

设计和规格如有变动，恕不另行通知。

한국어

장치 부속을 삼키는 사고가 발생하지 않도록 부속을 입에 넣지 마십시오.

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

عربي

لمنع ابتلاع أجزاء الجهاز بدون قصد، لا تضعها في فمك. يخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إشعار.